

 		CERTIFICAT DE CAPTURE DE LA COMMUNAUTE EUROPEENNE - MODELE Français EUROPEAN COMMUNITY CATCH CERTIFICATE - FRENCH MODEL (R(CE) n°1005/2008 du 29 septembre 2008)			
1 Numéro du certificat : (certificate number)		F R A 2 0 1 1 0 5 1 1 9 5 1 1 0 0 0 0 0 1 1		Partie réservée à l'administration (reserved for the administration)	
Nom de l'autorité validant le certificat (name of the validating authority)		CROSSA ETEL Centre de Surveillance des Pêches 40 avenue Louis Bougo - BP 48 50410 ETEL		Cachet (tampon) : (sea/stamp)	
Adresse : (address)		40 avenue Louis Bougo - BP 48 50410 ETEL		Cachet (tampon) : (sea/stamp)	
Contact (tél, fax, mèi) : (contact.tel,fax,email)		Tél. 02 97 29 34 27 - Fax 02 97 55 23 75		Cachet (tampon) : (sea/stamp)	
2 Nom du navire de pêche (en capitales) name of fishing vessel		VIA MISTRAL			
Pavillon (code iso alpha 3): FRA		(immatriculation port : name/locode) CONCARNEAU		N°immatriculation Externe (external registration number) CC 790 948	
Indicateur d'appel : (IRCS)- (international call sign)		F G R Y		N° lloyd's/OMI le cas échéant (if issued)	
Licence(s) de pêche et date(s) limite(s) de validité (préciser le type et le n° d'identification si existant). (type of fishing licence, identification if exist and date limit of validity)		EAUX INTERNAT. ET ZEE SEYCHELLES N°108127 val.16/01/11		N°inmarsat, fax,tél,adresse électronique : le cas échéant 00 870 322 816 720 viamistral@viamistral.oceanpost.net	
3 Description du/des produits (description of products)		THON TROPICAL CONGELE			
Type de transformation autorisée à bord : (type of processing authorized on board)					
Espèce (species)	Code du produit (product code)	Zone(s) de capture (FAO, CIEM, CGPM...)	dates capture (catch dates)	pds vif estimé(kg) (estimated live weight)	pds à débarquer estimé (kg) (estimated weight to be landed -kg)
YFT	03034212	FAO 51	02/11-24/11/10		245039
SKJ	03034311	FAO 51	02/11-24/11/10		307819
BET	03034411	FAO 51	02/11-24/11/10		94843
Références des mesures de gestion et de conservation applicables : (references of applicable conservation and management measures)					
IOTC Number : 000359 + VMS + LIVRE DE BORD					
Nom du capitaine du navire de pêche : (si autre, préciser les nom, qualité, adresse, tél, fax, email) (name of the master of fishing vessel- if different, mention the name, quality, address, tel, fax, email)		C. LASTENNET P/o P. MADEC Achats thon		signature du capitaine ou du représentant : signature of the master of fishing vessel or representative)	
5 name, quality, address, tel, fax, email)		C. LASTENNET P/o P. MADEC Achats thon		COMPAGNIE SAUPIQUET Ets de Conserveur B.P. 640 - 32, Quai Gernot 29100 CONCARNEAU Cedex Tél. 02 98 97 57 60 Télécopie : 02 98 97 16 58	
6 déclaration de transbordement en mer (declaration of transhipment at sea)					
Nom du capitaine du navire de pêche : (name of master of fishing vessel)					
Date de transbordement : (date of transhipment)		zone de transbordement : (transhipment area)		position de transbordement : (position of transhipment)	
date de déclaration : (date of declaration)		signature du capitaine du navire donneur : (sign. of the master of the giving vessel)			
nom du capitaine du navire receveur : (name of master of receiving vessel)		signature du capitaine du navire receveur : (signature of the master of the receiving vessel)			
Nom du navire receveur : (name of receiving vessel)		Pavillon (flag)		Indicateur d'appel : (international radio call sign)	
Signature du capitaine du navire receveur : (signature of the master of the receiving vessel)		N° lloyd's/OMI le cas échéant (if issued)		N° lloyd's/OMI le cas échéant (if issued)	
7 Autorisation de transbordement dans une zone portuaire (transhipment authorization within a port area)					

Nom de l'autorité autorisant le transbordement : (name of the authority of transshipment)			
Adresse : (address)		signature de l'autorité : (signature of the authority)	
Contact (tél, fax, méi): contact (tel, fax, email)		cachet (tampon) : seal/stamp	
Port de transbordement : (nom/locode) (port of transshipment: name/locode)		Date de transbordement : (date of transshipment)	

8 Nom de l'exportateur ou raison sociale pour les personnes morales : (name of exporter or company name for the societies) SAUPIQUET S.A.			
N° SIRET : 8 5 5 8 0 2 4 8 4 0 0 3 7 5 attribué par l'INSEE lors d'une inscription au répertoire national des entreprises ou N° NUMAGRIN - NUMAGRIT : ☐ aucun numéro attribué attribué par le ministère de l'alimentation, de l'agriculture et de la pêche			
Forme juridique : ☐ SNC ☐ entreprise individuel ☒ SA ☐ SARL ☐ autre (préciser) :			
Adresse/ Siège social pour les entreprises : SAUPIQUET 11 av Dubonnet 92407 COURBEVOIE CEDEX (address /head office for societies) Etablissement de CONCARNEAU : 39 quai Carnot / 29900			
Contact (tél, fax, méi): contact (tel, fax, email) 00 33 2 98 97 37 90 phon / 00 33 2 98 97 16 58 fax / pma@saupiquet.com		cachet (tampon) :	
Date : 03/01/2011 Signature de l'exportateur ou du mandataire : (signature of the exporter or representative)			
En cas de mandataire, préciser les nom, qualité, adresse, tél, fax, email : (in case of representative, mention of the name, quality, address, tel, fax, email)			

9 Validation du certificat de capture par l'autorité de l'Etat du pavillon mentionnée à la section 1 (validation of the catch certificate by the flag state authority mentioned in section 1)			
Certificat : (certificate)		Validé ☒ / Refusé ☐ validated / Refused	
Date : 03/01/2011 Signature de l'autorité de validation : (signature of the authority of validation)		cachet (tampon) : seal / stamp	
			

10 Information relative au transport : voir l'appendice (transport details : see appendix)			
11 Déclaration de l'importateur (importer declaration)			
Nom de l'importateur ou raison sociale pour les personnes morales : (name of the importer or company name for the societies)			
Adresse/ Siège social pour les entreprises : (address /head office for societies)			
Contact (tél, fax, méi): contact (tel, fax, email)			
Code NC du (des) produit(s) : (product(s) CN code)			
Documents liés à l'importation indirecte : art 14 du R(CE) n°1005/2008		références :	
Date :		Signature de l'importateur : (signature of the importer)	
		cachet (tampon) : (seal / stamp)	

12 Autorité de contrôle à l'importation (import control authority)			
Nom/titre : (name/title)		lieu : place	
suspendue (suspended) ☐		vérification demandée (vérification requested) ☐	
		validée (validated) ☐	
Importation (cocher la case appropriée) import : tick as appropriate			
refusée (refused) ☐		le (date) :	
déclaration en douane (le cas échéant) - (customs declaration : if issued)			
Numéro : (number)		Date :	
		lieu : (place)	